

# இரப்பாரை இல்லாயின் ஈர்ங்கண்மா ஞாலம் மரப்பாவை சென்றுவந் தற்று.

குறள் #1058

#KalviApp

1. இரப்பவர் இல்லையானால், இப் பெரிய உலகின் இயக்கம் மரத்தால் செய்த பாவை கயிற்றினால் ஆட்டப்பட்டுச் சென்று வந்தாற் போன்றதாகும்.
2. பிச்சை ஏற்பார் என்பவர் இல்லாது போய் விட்டால், குளிர்ந்த பெரிய இவ்வுலகத்தில் வாழ்பவரின் வாழ்க்கை, வெறும் மரப்பொம்மைகளின் போக்குவரத்தாகவே ஆகிவிடும்.

**If there were no beggars, (the actions done in) the cool wide world would only resemble the movement of a puppet.**

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா